



**BOYS & GIRLS CLUBS
OF FRESNO COUNTY**

Administrative Office

540 N. Augusta
Fresno, CA 93701
(559) 266-3117
FAX (559) 266-0664
www.bgclubfc.org

President/CPO

Kenneth Quenzer

Executive Director/CFO

Diane Carbray

Board of Directors

Nick Bellasis
William Betts
Adriana Bourdeau
Mary Braa
Lee Anne Briscoe
Larry Duncan
Michael Goldfarb
Marta Gray
Charlene L. Heuer
Angela Hiyama
Mike Kidd
Will Lyles
Nathan Magsig
Marshall McDowell
Marlene Murphy-Roach
Duane Oswald
Sue Quigley
Timothy Thompson
Georgiana Vivian

Board of Trustees

President Joseph Castro
Chief Jerry Dyer
John Ferdinandi
Michael Kelton
William Lyles
Steve Magarian
Sheriff Margaret Mims
James Pardini
Justice Chuck Poochigian
Dr. Jeryl Wiens
Adrian Williams

Honorary Life Directors

Robert Duncan
Larry Buss

*Please consider including
the Boys & Girls Clubs of
Fresno County in your
Will or Estate plans*

Estimado Padre o Guardian:

Estamos muy contentos de que su hijo o hija está aplicando como voluntario para el programa Señuelo Juvenil (Youth Decoy) de California, apoyada por el Club de Niños y Niñas del Condado de Fresno (Boys & Girls Clubs of Fresno County).

Venta de tabaco a menores de edad es uno de los importantes factores que contribuyen al consumo de tabaco en menores y a la adicción juvenil de nicotina. Según el Cirujano General, una de las formas más efectivas para reducir la adicción al tabaco en adolescentes es detener la venta ilegal de productos del tabaco a los jóvenes. El propósito de este programa es reducir las ventas ilegales de tabaco a menores de edad.

A fin de que seamos exitosos, participación de los jóvenes es fundamental. Para participar, debe aplicar el joven a través de el Club de Niños y Niñas del Condado de Fresno (Boys & Girls Clubs of Fresno County). El Club recluta a jóvenes de 14 a 17 años de edad para participar en operaciones de compra de tabaco. Una vez que aprobamos la aplicación del aplicante, es enviado a 2 dos organizaciones:

1. Sucursal de Alimentos y Drogas (FDB) del Departamento Público de Salud en California
2. Programa de Encuesta de Compra de Tabaco por Menores –
Universidad Estatal de California en Sacramento

Participación en las operaciones de Aplicación:

El FDB impone específicamente la venta ilegal de tabaco a menores de edad. Por ley, FDB es permitido usar a los adolescentes con el fin de verificar si las tiendas están vendiendo a jóvenes menores de edad. Los participantes seleccionados para trabajar con los investigadores FDB intentarán comprar los productos de tabaco en puntos de venta de tabaco bajo la supervisión de FDB. Aparecerá una identificación válida (licencia de identificación de California o del conductor) de la juventud sólo si se solicita por los minoristas. Los jóvenes serán entrenados y decidieron evitar la confrontación. Si se realiza una venta a un joven, el FDB tiene la autoridad para multar al dueño de la tienda. El investigador FDB notificará al dueño del negocio de la venta ilegal unos días después de la compra, pero el joven no estará en el sitio en ese momento. Los jóvenes deben estar disponibles para proporcionar un informe narrativo, declaración o dar testimonio oral en una audiencia, si así lo solicita, como se describe en los formularios de consentimiento.

Participación en las encuestas en la venta de tabaco:

La Universidad de Sacramento no impone las ventas ilegales, sino que realiza estudios para determinar si una tienda vende o no vende tabaco a los jóvenes. El propósito de la encuesta anual es la recogida de datos, no hacer cumplir la ley y la Universidad Estatal no multa tiendas si se hace una compra de tabaco. Un investigador adulto de la Universidad de Sacramento supervisará a los jóvenes que participen en el Programa de Encuesta de Compra de Tabaco por Menores.

(Ver preguntas frecuentes para más detalles).

Incentivos por participar en el programa:

Reembolsamos para la tarjeta de identificación de California o licencia de conducir, un valor de \$28. Para trabajar con una operación de la aplicación, o para la encuesta los jóvenes son recompensados \$5 por cada tienda que visitan independientemente de si hay una venta. Se enviará una carta de recomendación a su hijo o hija cuando llegan a 17 años de edad. Otros incentivos son ofrecidos a través del programa, tales como certificados de regalo y entradas de cine.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Emmanuel Torres al 559-352-7698 o correo electrónico a etorres@decoyca.org o visítenos en www.decoyca.org

Cordialmente,

Emmanuel Torres, Asistente Director

Futuro Participante Joven:

Muchas gracias por tu interés en el Programa Youth Decoy. Estamos muy contentos que desees unirse a nuestro equipo de agentes secretos. Participar en nuestro programa te dará excelente experiencia y la oportunidad de devolver servicios a tu comunidad. Ofreciéndote como voluntariado para nosotros significa que tú quieres ayudarnos a detener la venta ilegal de tabaco a menores de edad.

El Programa Youth Decoy abarca varios tipos de compras de la juventud: 1) operaciones realizadas por el Departamento de salud pública de California de Alimentos y Drogas rama (FDB), y 2) el Programa de Encuesta de Compra de Tabaco por Menores, Universidad Estatal de California en Sacramento. Para ambas actividades, se intentará comprar tabaco bajo la supervisión de un miembro del personal adulto. Tu seguridad es nuestra mayor prioridad, razón por la cual tú serás supervisado y protegido por nuestro personal adulto en todo momento.

(Véase carta a padres y preguntas frecuentes para más detalles acerca de tu participación)

Incentivos para aplicar:

- Recibir una tarjeta de regalo por registrarte! –
- Reembolso de Licencia o tarjeta de Identificación de California!
- Carta de recomendación del Club de Niños y Niñas del Condado de Fresno
- Recibe \$5 por tienda cuando trabajas y mucho más!

Pasos para aplicar:

1. Completar los formularios dentro de este paquete, pero no utilices tinta negra. Regresar los formularios a:

**Youth Decoy Program
Boys & Girls Clubs of Fresno County
540 N. Augusta
Fresno, CA 93701**

Las Formularios incluyen:

- La Aplicación para participar Youth Decoy
- Formulario de consentimiento para la compra de productos de tabaco para el Programa de Encuesta de Compra de Tabaco por Menores
- Formulario de consentimiento para la compra de productos de tabaco para Operaciones de Regulación de Tabaco.
- Forma de Referir a un Amigo
- Forma de haber recibido la tarjeta de regalo

Obtener una tarjeta válida de identificación de California o licencia de conducir (si elegible).

- Si ya tienes ID: simplemente adjunta una copia de la identificación a la aplicación y te reembolsaremos el valor de \$28 de la identificación.
- Presenta una copia de tu Acta de nacimiento
- Si no tienes ID: visita tu Departamento local de Vehículos Motorizados (DMV) para obtener uno. Cuando visites el DMV, piden ver tu acta de nacimiento ORIGINAL. Si naciste fuera de California, por favor verifica con nosotros si para ver si eres elegible para obtener un ID. Hay una tarifa de \$28 en el DMV, pero te reembolsaremos si proporcionas prueba de identificación (recibo o copia de identificación). Adjunta a esta aplicación encontraras una lista de las oficinas DMV.

Cuando obtengas tú identificación de California o licencia de conducir, envíalas con las formas a:

Por Correo: Boys & Girls Clubs of Fresno County
Youth Decoy Program
540 N. Augusta, Fresno, CA 93701

Por Fax: (559) 266-0664

Por Email: etorres@decoyca.org

Una vez que recibamos tu solicitud y la prueba de identificación, te llamaremos para una entrevista telefónica breve. Después de la entrevista por teléfono, tu aplicación estara completa! No sabemos cuándo trabajarás, pero sólo se esperara que trabajes una o dos veces al año y esto podría ser en cualquier momento del año. Los investigadores te llamarán para programar el día, generalmente con 2-3 semanas de antelación. Intentarán trabajar alrededor de tu horario. Si tienes alguna pregunta, por favor llámame al 559-352-7698 o nuestro número gratuito número 1-855-DECOYCA, o por correo electrónico a etorres@decoyca.org. Una vez más, gracias por tu interés y esperamos oír de ti.

Cordialmente,



Emmanuel Torres, Asistente Director



**BOYS & GIRLS CLUBS
OF FRESNO COUNTY**

Administrative Office

540 N. Augusta
Fresno, CA 93701
(559) 266-3117
FAX (559) 266-0664
www.bgclubfc.org

President/CPO

Kenneth Quenzer

Executive Director/CFO

Diane Carbray

Board of Directors

Nick Bellasis
William Betts
Adriana Bourdeau
Mary Braa
Lee Anne Briscoe
Larry Duncan
Michael Goldfarb
Marta Gray
Charlene L. Heuer
Angela Hiyama
Mike Kidd
Will Lyles
Nathan Magsig
Marshall McDowell
Marlene Murphy-Roach
Duane Oswald
Sue Quigley
Timothy Thompson
Georgiana Vivian

Board of Trustees

President Joseph Castro
Chief Jerry Dyer
John Ferdinandi
Michael Kelton
William Lyles
Steve Magarian
Sheriff Margaret Mims
James Pardini
Justice Chuck Poochigian
Dr. Jeryl Wiens
Adrian Williams

Honorary Life Directors

Robert Duncan
Larry Buss

*Please consider including
the Boys & Girls Clubs of
Fresno County in your
Will or Estate plans*



GREAT FUTURES START HERE.

PREGUNTAS FRECUENTES

- **¿Cómo aplico para el programa Señuelo Juvenil (Youth Decoy)?**

Tienes que completar el paquete de solicitud y obtener una tarjeta de identificación de California o Licencia de California. Si necesitas una identificación de California, visita cualquier departamento de vehículos motorizados (DMV) para solicitar una. Cuando vayas al DMV, asegúrate de tener tu certificado de nacimiento **ORIGINAL** y \$28,00. Pide obtener una solicitud de identificación de California. Cuando nos envíes el recibo del DMV, reembolsaremos a tu familia los \$28,00. **Favor de enviar la solicitud de reembolso y recibos del DMV a la siguiente dirección: Youth Decoy Program - 540 N. Augusta - Fresno, CA 93701**

- **¿Cuáles son las recompensas por ser un agente encubierto del programa Señuelo Juvenil (Youth Decoy)?**

Por inscribirte, recibirás hasta dos tarjetas de regalo. Cuando trabajas, recibirás \$5 por tienda visitada ya sea que se te venda tabaco o no. También se te proporcionará con cupones de alimentos, entradas de cine y posiblemente más. A la edad de 17 años, todos jóvenes voluntarios reciben una carta de recomendación de el Club de Niños y Niñas del Condado de Fresno (Boys & Girls Clubs of Fresno County) por haber voluntariado en el programa.

- **¿Con qué frecuencia trabajaré?**

Puedes que nos seas llamado a participar en cualquier año en particular. Los investigadores (FDB) llevan a cabo las operaciones de regulación en cada condado, pero no visitan cada condado cada año. Los investigadores de la Universidad de Sacramento recogen datos de la encuesta de Febrero a Mayo de cada año, pero tu área puede que no sea seleccionada para recopilación de datos. Si te llaman para ser voluntario, puede que participes una vez o varias veces. En promedio, puedes visitar 15-20 tiendas en un día, pero hay jóvenes que participan en menos tiendas dependiendo de su ubicación.

- **¿Tengo que vestir de cierta manera al trabajo?**

¡No! Sé tú mismo. Te pedimos que seas honesto acerca de tu edad y tu comportamiento. No se trata de engañar a nadie. Esperamos que las tiendas verifiquen tu identificación como es requerido por la ley y se nieguen a vender, pero ese no es siempre el caso.

- **¿Cómo sé cuándo estoy trabajando? ¿Quién me busca?**

Hay dos agencias que pueden llamarte para hacer una cita de trabajo contigo. El FDB y la Universidad Estatal de Sacramento, ellos programan a todos los jóvenes voluntarios por teléfono. Generalmente llaman un par de semanas con antelación para programar tu participación. Las comprobaciones de Tabaco por el FDB se llevan a cabo durante todo el año mientras que la Encuesta de Compra de Tabaco por Menores ocurre solamente en la Primavera de cada año. Los investigadores FDB e investigadores de la Universidad Estatal de Sacramento te levantan de la escuela o casa y te acompañarán a todos los establecimientos.

- **¿A dónde me llevaran cuando esté trabajando?**

Cualquier tienda en el estado que tenga licencia para vender tabaco es elegible para las revisiones de cumplimiento, ya sea una tienda de licor, supermercado, tienda de cigarros o hookah, etc. Para completar estas revisiones de cumplimiento, es muy probable que trabajes fuera de tu propio vecindario. Tratamos de coordinar de tal manera que trabajes en otras ciudades y posiblemente otros condados.

- **¿Qué pasa si una tienda me vende cigarrillos? ¿Reciben una multa?**

Si una tienda te vende productos de tabaco, todo lo que debes hacer es dirigirte a tu supervisor quien estará en el vehículo afuera del local. Le pasas el recibo de compra, el cambio y la mercancía. Multas son asignadas días después de tu visita a la tienda y nadie sabrá quién fuiste. La protección de tu identidad es crucial para el éxito de este programa. Las multas varían según el número de ofensas, desde \$600 por la primera ofensa y hasta \$6,000 por múltiples violaciones. Multas no son emitidas como resultado de tu participación en el Programa de Encuesta de Compra de Tabaco por Menores de Sacramento.

- **¿ Puedo meterme en problemas si una tienda trata de ir a corte por una multa?**

No, al participar en estos programas los jóvenes tienen inmunidad completa. En 15 años de historia del programa, nadie ha ido a la corte por una ofensa. Aunque ni un joven ha tenido que participar en un juicio o Tribunal, no podemos prometer que al joven no se le llamará para testificar en un caso. Participando en las comprobaciones de cumplimiento, los jóvenes tendrán que estar disponible durante 5 años a testificar, presentar una declaración o escribir un informe narrativo si así se solicita para hacerlo. Recopilamos evidencia durante las comprobaciones de cumplimiento, incluyendo los recibos de venta. Algunos voluntarios son grabados durante las comprobaciones de cumplimiento como evidencia.

- **¿Es el programa peligroso?**

El riesgo es leve con cualquier verificación de cumplimiento, sin embargo el FDB ha completado exitosamente más de 56,000 comprobaciones y sin incidentes ni lesiones con el Programa de Encuesta de Compra de Tabaco por Menores desde que comenzó hace más de 15 años.

- **Vivo en una pequeña comunidad. ¿Qué pasa si alguien me reconoce?**

El programa está altamente motivado a proteger tu identidad. No te llevaremos a tu comunidad inmediata, a menos que te sientas cómodo con ello. Puede que hasta te llevemos a uno de los condados cercanos, protegiendo tu identidad definitivamente.

- **¿El FDB contacta a los departamentos de salud antes o después de que se lleven a cabo las revisiones de cumplimiento en el condado?**

No. Ellos generalmente no contactan a los departamentos de salud. Sin embargo, empezamos a actualizar al representante de la Dirección Local de control de Tabaco (Local Lead Agency of Tobacco Control) sobre el número de tiendas visitadas, las fechas de las visitas y los resultados de las ventas, para asistirle con sus datos estadísticos. Aun así, esta información sólo la obtenemos luego de realizarse las revisiones de cumplimiento.

- **Hice esto una vez para el Departamento de Salud. Es este programa diferente?**

Las revisiones de cumplimiento en las que has posiblemente participado son para la recolección de datos estadísticos del condado de tu departamento local de salud. Las revisiones "secretas" de cumplimiento que realizarías para S.T.A.K.E Act son mandatos federales, debido a una ley aprobada en 1992 llamada "Synar Amendment". La ley Synar Amendment, requiere que los estados dicten y hagan cumplir leyes que prohíban la venta de productos del tabaco a menores. Esto trajo como resultado la aprobación del Acta para Impedir a los Niños el Acceso al Tabaco (S.T.A.K.E Act) en 1994. Bajo un contrato separado con el FDB, también reclutamos jóvenes para ser agentes "encubiertos" para comprobaciones de cumplimiento de ventas ilegales requeridas por otra ley federal conocida como Familia Prevención del Tabaquismo y la Ley de Control del Tabaco (Family Smoking Prevention and Tobacco Control Act). Esta ley es aplicada por la Administración de Alimento y Comida de E.U. (U.S. Food and Drug Administration).

- **¿Qué pasa si me inscribo y nunca me llaman para trabajar? ¿Por qué debo participar?**

Aunque no tengas la oportunidad de trabajar, recibirás muchos incentivos complementarios de hasta \$50.00. También pagamos por tu tarjeta de identidad de California (con un valor de \$28.00) si completas el proceso de solicitud. Además recibes una carta de recomendación por el Club de Niños y Niñas del Condado de Fresno (Boys & Girls Clubs of Fresno County) para solicitudes de empleo o estudios universitarios.

- **¿Dónde encuentras jóvenes voluntarios?**

Reclutamos por medio de la radio, anuncios, periódicos de escuelas secundarias, ferias de salud, coalición de jóvenes, presentaciones escolares, recomendaciones de amistades, programas juveniles y muchas organizaciones sin fines de lucro para adolescentes.

- **¿Cómo puedo solicitar o adquirir más información?**

Nuestra página de internet es www.decoyca.org Tiene información sobre nuestro programa y tiene el formulario disponible para imprimir. **Envía tu solicitud a: Youth Decoy Program - 540 N. Augusta - Fresno, CA 93701.** Las solicitudes deben ser enviadas a través del correo de Estados Unidos ya que necesitamos las firmas originales tuya y de tus padres.

- **¿ Puedo llamarles si tengo alguna pregunta sobre mi solicitud?**

Sí. Nuestro teléfono es 559-440-6785 o gratis al 1-855-DECOYCA y haremos todo lo necesario para ayudarte en tu proceso de solicitud. También te llamaremos si nos envías tu solicitud o un formulario de interés. Asegúrate que la dirección y número de teléfono que nos proporciones sea donde te podamos contactar con facilidad.

- **¿Tienes un sitio web?**

Sí. WWW.DECOYCA.ORG

HOJA DE INFORMACIÓN PARA EL PROGRAMA DE SANCIÓN Y ESTUDIOS

Esta hoja de información describe la participación de los jóvenes en los programas de sanción Y estudios para prevenir ventas ilegales de tabaco a personas menores de 18 años de edad.

- El Acta para Impedir a los Niños el Acceso al Tabaco o STAKE Act (Stop Tobacco Access to Kids Enforcement) es una ley de California que prohíbe las ventas de tabaco a menores y exige que los vendedores revisen la identificación (Documento de Identidad) a personas que luzcan menores de 18 años. Investigadores del Departamento Público de Salud en California (CDPH), Sucursal de Alimentos y Drogas (FDB) acompañan a los participantes en las tiendas mientras que los jóvenes intentan comprar tabaco en una operación "encubierta". Las tiendas que venden a los adolescentes son citadas y multadas por FDB días después de tu visita a la tienda y nadie sabrá quién fuiste.
- La Familia Prevención del Tabaco y la Ley de Control del Tabaco (Family Smoking Prevention and Tobacco Control Act) es una ley federal que regula los productos del tabaco. CDPH-FDB impone estas leyes en California en nombre de la Administración de Alimentos y Comida de E.U. (FDA). Participando en las comprobaciones de cumplimiento, los jóvenes tendrán que estar disponible durante 5 años a testificar, presentar una declaración o escribir un informe narrativo si así se solicita para hacerlo.
- Las Encuestas de Compra de Tabaco por Menores (Youth Tobacco Purchase Surveys) son un esfuerzo de colección de datos científicos financiado por el Programa de Control de Tabaco (Tobacco Control Program). En esta encuesta, asistentes adultos de investigación de la Universidad Estatal de California en Sacramento capacitan y supervisan a los jóvenes para llevar a cabo intentos de compra de tabaco "encubierto". Resultados de la encuesta representan las cifras oficiales de ventas ilegales de tabaco en California para ese año.
- El Programa de Control de Tabaco (TCP) y la subdivisión de drogas y alimentos (FDB) tienen contratos con el Club de Niños y Niñas del Condado de Fresno (Boys & Girls Clubs of Fresno County) para reclutar a jóvenes de 14 a 17 años de edad para participar como "agentes encubiertos" en las tres actividades de recopilación de datos mencionadas anteriormente.
- Los adolescentes que participen serán entrenados en procedimientos de venta y cómo evitar confrontaciones el día que trabajan, no durante el proceso de solicitud.
- Los jóvenes participantes en el programa tienen total inmunidad ante una acusación. Si productos de tabaco son vendidos a adolescentes durante los operativos de aplicación, el investigador acompañante notificará al dueño de la tienda varios días después de que el adolescente haya abandonado el local de venta, nunca en presencia del adolescente.
- Los adolescentes participantes están obligados a llevar su licencia de conducir de California o su tarjeta de identidad de California a menos que están participando en comprobaciones de cumplimiento de la FDA. Los adolescentes participantes en comprobaciones de cumplimiento FDA no llevan ID y no están obligados a tener un ID.
- Los investigadores FDB o los asistentes adultos de la Universidad Estatal de California en Sacramento proporcionarán transporte y comidas para la jóvenes en el día que trabajan. Todos los conductores están totalmente asegurados.
- Según el Departamento Público de Salud en California (CDPH), el porcentaje de vendedores vendiendo a la juventud en el año 2015 fue 7.6%. Con respecto al año 1995, el primer año de actividades de aplicación, el porcentaje fue de 37%.



Boys & Girls Clubs of Fresno County

HIPAA FORMULARIO AUTORIZANTE PARA COMPARTIR INFORMACIÓN

Yo, _____ padre/guardian
de _____ doy permiso para a el

Club de Niños y Niñas del Condado de Fresno (Boys & Girls Clubs of Fresno County)
de discutir o recibir información sobre el reclutamiento de jóvenes y/o participación.

Este formulario es requerido para obtener información de acuerdo con la regla de privacidad
detallada en la ley federal de portabilidad y responsabilidad de los seguros de salud - HIPAA
(The Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996).

Nombre del joven (escrito): _____

Fecha de nacimiento del joven: _____

Nombre del padre/guardián (escrito): _____

Firma del padre/guardián (firma): _____

Fecha: _____

**540 N. Augusta Fresno, CA
93701 www.DECOYCA.org**

Recomienda a un Amigo

Si tienes un amigo entre la edad de 14 a 17 años de edad y pienses que le interesaría saber más de nuestro programa, por favor déjanoslo saber. Nosotros nos pondremos en contacto con cualquier persona que nos recomiendes y les dejaremos saber que tu los recomendaste.

Si tu amigo finaliza el proceso de ingreso, serás recompensado un cupón de comida de \$10.

Yo recomiendo a:

Nombre: _____ Ciudad: _____

Edad: _____ Numero telefónico (*incluyendo el area*): (_____) _____

Recomienda a un Amigo

Si tienes un amigo entre la edad de 14 a 17 años de edad y pienses que le interesaría saber más de nuestro programa, por favor déjanoslo saber. Nosotros nos pondremos en contacto con cualquier persona que nos recomiendes y les dejaremos saber que tu los recomendaste.

Si tu amigo finaliza el proceso de ingreso, serás recompensado un cupón de comida de \$10.

Yo recomiendo a:

Nombre: _____ Ciudad: _____

Edad: _____ Numero telefónico (*incluyendo el area*): (_____) _____



Youth Decoy Application for Participation

(Please clearly PRINT all responses and complete both sides of this page.)

Name: _____ Female Male

Date of Birth: (/ /) Current Age: _____ Height: _____

Home Phone: () _____ Cell Phone: () _____

Mailing Address: _____ City: _____ Zip: _____

Email Address: _____

Ethnicity: Hispanic / Latino White (Non - Hispanic) African American Asian / Pacific Islander
 Native American Other, specify: _____

Emergency contact information:

Name of Parent/Guardian: _____

Parent Work: () _____ Parent Cell: () _____

1st Alternate Contact: _____ Relationship: _____ Phone: _____

2nd Alternate Contact: _____ Relationship: _____ Phone: _____

Name of School: _____

School Address: _____ Cross Street: _____

What time do you get out of school? _____

What time are you done with after-school activities? _____

School- System: 2-semester calendar (summers off) Track System Home Schooled

If attending a track system school, which months are you off track? _____

1. Do you have a valid California (CA) ID Card or Driver's License? Yes (answer A) No (read B)

A. If Yes: What is your ID number (located at top of ID)?

California ID: _____ OR Driver's License: _____

Please attach a copy of your BIRTH CERTIFICATE and California ID with this application

B. If No: You can send this application without ID, but your application will be pending until we receive proof of your ID. To obtain a CA ID or Driver's License, you must take your ORIGINAL Birth Certificate to your local Department of Motor Vehicles (DMV). Once you visit your local DMV, you can send in your DMV receipt or a copy of your ID as proof of ID. A list of DMV locations is attached to this application. Call us at 559-440-6785 if you have questions about getting your ID.

2. Do you use tobacco products? Yes No

3. Have you participated in anti-tobacco programs? Yes No

4. Have you ever been suspended from School? Yes No
If your answer to question #4 is yes, please explain your suspension and include dates.

5. Have you ever been arrested? Yes No
If your answer to question #5 is yes, please explain your arrest and include dates.

6. Have you ever been convicted of any crime? Yes No
If your answer to question #6 is yes, please explain your conviction and include dates.

7. Do you have any tattoos? Yes No
If so, explain where they are located and how many:

8. Do you have facial hair? (Male Only) Yes No
*NOTE: If selected for compliance checks, you will be required to be clean shaven.

9. What languages other than English do you speak? _____

10. List your previous employment and/or community and school activities (include part-time work, volunteer work, clubs, sports, etc.)

- Position held: _____

Company/school/organization: _____

Dates of involvement or employment: _____

- Position held: _____

Company/school/organization: _____

Dates of involvement or employment: _____

11. What times and days are best to reach you? _____

12. How did you hear about us? _____

I hereby certify that to the best of my knowledge the above information is true.

(DO NOT SIGN IN BLACK INK)

Signature of Youth

Date



California State University, Sacramento
Institute for Social Research
6000 J Street • Sacramento, CA 95819-6101
T (916) 278-5737 • F (916) 278-5150 • www.csus.edu/isr

Formulario de Consentimiento para Comprar Productos de Tabaco del Programa de Encuesta de Compra de Tabaco por Menores

Su firma en este formulario confirma su consentimiento para que su hijo/a participe en las actividades realizadas a nombre del Departamento de Salud Pública de California (CDPH por sus siglas en inglés) por la Universidad Estatal de California en Sacramento bajo la Encuesta de Compra de Productos de Tabaco por Menores. Para participar en el programa, se requerirá que su hijo/a intente comprar productos de tabaco en tiendas bajo la supervisión de asistentes de investigación adultos para determinar si se realizan ventas de productos de tabaco a jóvenes menores de 18 años de edad.

Leyes federales y estatales requieren que el estado de California lleve a cabo esta encuesta cada año bajo la Ley para Impedir el Acceso al Tabaco a los Menores (STAKE, por sus siglas en inglés) (Código de Negocios y Profesiones de California, Sección 22.950-22.963). Esta investigación ayudará a desarrollar y mejorar las intervenciones para reducir la venta ilegal de productos de tabaco a menores de edad.

Aproximadamente 300 jóvenes de entre 15 y 16 años de edad ("jóvenes señuelos") son reclutados a nivel estatal y aproximadamente 750 tiendas son seleccionadas al azar y encuestadas cada año. A su hijo/a se le ofrece la oportunidad de participar como joven señuelo y puede encuestar entre 1 y 20 tiendas entre los meses de enero y junio de cada año de su elegibilidad. Su hijo/a no será elegible para participar al cumplir 17 años de edad.

Antes de acompañarlo a las tiendas asignadas, un asistente de investigación adulto de la Universidad Estatal en Sacramento entrenará a su hijo/a en lo que debe hacer en la tienda y cómo responder a diferentes situaciones. En la tienda, su hijo/a intentará comprar un producto de tabaco. Él será supervisado y acompañado por un asistente de investigación adulto. Al terminar su participación en este proyecto, se le pedirá completar una encuesta voluntaria sobre su experiencia como participante en esta investigación.

Los riesgos potenciales para su hijo/a son mínimos, ya que el asistente de investigación adulto evitará situaciones con cualquier tipo de problema de seguridad, no importa cuán pequeño. Por ejemplo, hay un riesgo que un vendedor pueda asustarse o enojarse si sospecha que su hijo/a es parte de una inspección. Su hijo/a será entrenado a fondo en cómo responder a tales situaciones, será apoyado durante toda su participación, y será informado que puede dejar de participar en cualquier momento. Todo el personal de investigación que trabajará con su hijo/a habrá sido sometido a una revisión de antecedentes a través del Departamento de Justicia y la Oficina Federal de Investigaciones. Bajo ley estatal, a su hijo/a se le otorgará plena inmunidad y no podrá ser procesado por comprar cigarrillos como parte de esta encuesta.

Su hijo/a permanecerá anónimo a todos los vendedores de tabaco y no se le requerirá presentar identificación durante el intento de compra. Cualquier dato que sea recolectado por su hijo/a permanecerá confidencial y cualquier publicación de CDPH o la Universidad Estatal en Sacramento no revelará el nombre de su hijo/a sin su permiso.

Además, se da por entendido que al firmar este Consentimiento, los datos adquiridos como parte de la participación de su hijo/a pueden ser revelados a otros investigadores en el futuro para investigación o análisis que no han sido detallados en este formulario de consentimiento y que pueden estar fuera del alcance de la investigación anual relacionada con la evaluación de vendedores que forman parte de la Encuesta de Compra de Productos de Tabaco por Menores. No obstante, si tal investigación o análisis se lleva a cabo utilizando estos datos, los datos serán de-identificados de manera que no se revelarán datos de ninguna forma que pudieran identificar a su hijo/a o vincular los datos revelados con la participación de su hijo/a en este programa o en cualquier investigación en el futuro.

Se solicitará el permiso de usted si se le pide a su hijo/a que participe en cualquier evento publicitario por parte de la Universidad Estatal en Sacramento o CDPH relacionados con la Encuesta de Compra de Productos de Tabaco por Menores.

Su hijo/a puede beneficiarse por su participación de varias maneras: 1) aprenderá acerca de los efectos nocivos del consumo de productos de tabaco, 2) aprenderá sobre el proceso de la investigación científica, 3) podrá disfrutar el proceso real de recopilación de datos en que será un participante clave, y 4) podrá tener la satisfacción de contribuir a los esfuerzos para reducir el uso de productos de tabaco por otros jóvenes.

Su hijo/a será recompensado \$5 por cada tienda que visite, ya sea que haya una venta o no, y recibirá un cheque de la Universidad Estatal en Sacramento aproximadamente dos semanas después de su participación.

Preguntas sobre la investigación deben ser dirigidas a Cristina Larsen, Gerente de Proyecto, la Universidad Estatal en Sacramento, (800) 311-4903 o cristina.larsen@csus.edu. Preguntas sobre los derechos de su hijo/a como participante en una investigación deben ser dirigidas al Administrador, Comité para la Protección de Sujetos Humanos, Agencia de Salud y Servicios Humanos de California, (916) 326-3660 o cphs-mail@oshpd.ca.gov.

La participación en la actividad de compra de tabaco es voluntaria. Su hijo/a tiene el derecho de dejar de participar en cualquier momento.

Por la presente, doy mi consentimiento para que mi hijo/a _____, participe en la Encuesta de Compra de Productos de Tabaco por Menores lo cual requerirá que mi hijo/a intente comprar productos de tabaco en tiendas. He recibido una copia de la Declaración de Derechos de Participantes en Investigaciones. Como padre/guardián del hijo/a nombrado arriba, certifico que su fecha de nacimiento es ____ / ____ / ____ (mes/día/año).

NO FIRMAR CON TINTA NEGRA

***Firma del padre o Guardián del participante
joven señuelo (Menor)***

Fecha



California State University, Sacramento
Institute for Social Research
6000 J Street • Sacramento, CA 95819-6101
T (916) 278-5737 • F (916) 278-5150 • www.csus.edu/isr

Formulario de Asentimiento para Comprar Productos de Tabaco para el Programa de Encuesta de Compra de Tabaco por Menores

ASENTIMIENTO DE MENORES

FAVOR DE LEER CUIDADOSAMENTE Y ENTONCES COMPLETAR Y FIRMAR

Se te ha ofrecido la oportunidad de participar en las actividades realizadas a nombre del Departamento de Salud Pública de California (CDPH por sus siglas en inglés) por la Universidad Estatal de California en Sacramento bajo la Encuesta de Compra de Productos de Tabaco por Menores. Para participar en el programa, se requerirá que intentes comprar productos de tabaco en tiendas bajo la supervisión de asistentes de investigación adultos para determinar si se realizan ventas de productos de tabaco a jóvenes menores de 18 años de edad.

Leyes federales y estatales requieren que el estado de California lleve a cabo esta encuesta cada año bajo la Ley para Impedir el Acceso al Tabaco a los Menores (STAKE, por sus siglas en inglés) (Código de Negocios y Profesiones de California, Sección 22.950-22.963). Esta investigación ayudará a desarrollar y mejorar las intervenciones para reducir la venta ilegal de productos de tabaco a menores de edad.

Aproximadamente 300 jóvenes de entre 15 y 16 años de edad ("jóvenes señuelos") son reclutados a nivel estatal y aproximadamente 750 tiendas son seleccionadas al azar y encuestadas cada año. Se te está ofreciendo la oportunidad de participar como joven señuelo y puedes encuestar entre 1 y 20 tiendas entre los meses de enero y junio de cada año de tu elegibilidad. No serás elegible para participar al cumplir 17 años de edad.

Antes de acompañarte a las tiendas asignadas, un asistente de investigación adulto de la Universidad Estatal en Sacramento te entrenará en lo que debes hacer en la tienda y cómo responder a diferentes situaciones. En la tienda, tú intentarás comprar un producto de tabaco. Serás supervisado y acompañado por un asistente de investigación adulto. Al terminar tu participación en este proyecto, se te pedirá completar una encuesta voluntaria sobre tu experiencia como participante en esta investigación.

Los riesgos potenciales son mínimos, ya que el asistente de investigación adulto evitará situaciones con cualquier tipo de problema de seguridad, no importa cuán pequeño. Por ejemplo, hay un riesgo que un vendedor pueda asustarse o enojarse si sospecha que eres parte de una inspección. Serás entrenado a fondo en cómo responder a tales situaciones, serás apoyado durante toda tu participación, y serás informado que puedes dejar de participar en cualquier momento. Todo el personal de investigación que trabajará contigo habrá sido sometido a una revisión de antecedentes a través del Departamento de Justicia y la Oficina Federal de Investigaciones. Bajo ley estatal, se te otorgará plena inmunidad y no podrás ser procesado por comprar cigarrillos como parte de esta encuesta.

Permanecerás anónimo a todos los vendedores de tabaco y no se te requerirá presentar identificación durante el intento de compra. Cualquier dato que recolectes permanecerá confidencial y cualquier publicación de CDPH o la Universidad Estatal en Sacramento no revelará tu nombre sin tu permiso.

Además, te das por entendido que al firmar este Asentimiento, los datos adquiridos como parte de tu participación pueden ser revelados a otros investigadores en el futuro para investigación o análisis que no han sido detallados en este formulario de asentimiento y que pueden estar fuera del alcance de la investigación anual relacionada con la evaluación de vendedores que forman parte de la Encuesta de Compra de Productos de Tabaco por Menores. No obstante, si tal investigación o análisis se lleva a cabo utilizando estos datos, los datos serán de-identificados de manera que no se revelarán datos de ninguna forma que pudieran identificarte o vincular los datos revelados con tu participación en este Programa o en cualquier investigación en el futuro.

Tu permiso, y el de tu madre/padre, será solicitado si se te pide que participes en cualquier evento publicitario por parte de la Universidad Estatal en Sacramento o CDPH relacionados con la Encuesta de Compra de Productos de Tabaco por Menores.

Puedes beneficiarte por tu participación de varias maneras: 1) aprenderás acerca de los efectos nocivos del consumo de productos de tabaco, 2) aprenderás sobre el proceso de la investigación científica, 3) podrás disfrutar el proceso real de recopilación de datos en que serás un participante clave, y 4) podrás tener la satisfacción de contribuir a los esfuerzos para reducir el uso de productos de tabaco por otros jóvenes.

Serás recompensado \$5 por cada tienda que visites, ya sea que haya una venta o no, y recibirás un cheque de la Universidad Estatal en Sacramento aproximadamente dos semanas después de tu participación.

Preguntas sobre la investigación deben ser dirigidas a Cristina Larsen, Gerente de Proyecto, la Universidad Estatal en Sacramento, (800) 311-4903 o cristina.larsen@csus.edu. Preguntas sobre tus derechos como participante en una investigación deben ser dirigidas al Administrador, Comité para la Protección de Sujetos Humanos, Agencia de Salud y Servicios Humanos de California, (916) 326-3660 o cphs-mail@oshpd.ca.gov.

He leído y entendido lo anterior y consiento participar en las actividades de la Encuesta de Compra de Productos de Tabaco por Menores. Entiendo que se me requerirá intentar comprar productos de tabaco y que estaré bajo la supervisión de un asistente de investigación adulto en todo momento.

Entiendo que mi participación en actividades de la Encuesta de Compra de Productos de Tabaco por Menores del CDPH es confidencial, y que mi nombre nunca será utilizado sin mi permiso o el permiso de mi madre/padre. He recibido la Declaración de Derechos de Participantes en Investigaciones.

Entiendo que mi participación en la actividad de compra de tabaco es completamente voluntaria y que tengo el derecho de dejar de participar en cualquier momento.

NO FIRMAR CON TINTA NEGRA

Firma del participante joven señuelo (Menor)

Fecha

Declaración de Derechos de Participantes en Investigaciones No-Médicas

- Se ha solicitado tu participación en un estudio de investigación. Cada participante en un estudio de investigación tiene el derecho de:
- Recibir información sobre la naturaleza y el propósito del estudio.
- Recibir una explicación de lo que sucederá durante el estudio y de la manera en que el participante en la investigación debe participar.
- Recibir una explicación de los riesgos o molestias que se pueden experimentar como resultado de participar en el estudio.
- Recibir una explicación de los beneficios que se pueden esperar de la participación en el estudio.
- Recibir información de otras opciones apropiadas que pueden ser mejores o peores que participar en el estudio, y recibir información de los riesgos y beneficios de esas otras opciones.
- Tener la oportunidad de hacer preguntas sobre el estudio o sobre tu participación en el mismo, tanto antes de aceptar participar en el estudio y durante el curso del estudio.
- Ser informado que puedes retirar tu consentimiento y participación en el estudio en cualquier momento, y que tu retirada no afectará tus servicios.
Ser informado que puedes negar contestar cualquier pregunta.
- Recibir una copia del formulario de consentimiento firmado y fechado.
- Estar libre de presión al considerar si quieres dar tu consentimiento y participar en el estudio.
- Ser informado sobre los resultados del estudio si lo solicitas.

CONSENTIMIENTO PARA PARTICIPAR EN LA COMPRA DE PRODUCTOS DE TABACO DURANTE LOS PROGRAMAS DE APLICACIÓN:

Yo (Padre/tutor) por la presente doy mi consentimiento para que mi hijo/hija/custodia menor legal _____ de participar en operaciones de vigilancia de compra de tabaco a jóvenes requerirá a mi hijo/hija comprar productos de tabaco de comercios con el Departamento Público de Salud de California (CDPH) – Rama de Drogas y Alimentos (FDB). Entiendo que un oficial de paz con el CDPH-FDB recogerá inmediatamente el producto de tabaco adquirido por mi hijo/hija o menor bajo mi custodia tan pronto como el joven abandone el sitio de venta y que sea seguro hacerlo. Como padre/tutor del menor, certifico que su fecha de nacimiento es _____. Entiendo que la participación en el programa vigilancia de compra de tabaco a jóvenes incluye un leve riesgo de lesiones personales. También entiendo que en caso de posible aplicación o acción judicial, puede ser revelada la identidad del menor y el menor tendrá que proporcionar un informe narrativo, declaración, o dar testimonio oral en una audiencia. Al firmar este formulario me comprometo a mantener indemne al Departamento Público de Salud de California, sus funcionarios, agentes y empleados y cualquier escuelas participantes, agencias, organizaciones o voluntarios, de cualquier responsabilidad si mi hijo/hija o menor bajo mi custodia resultan lastimado(a) durante su participación en las actividades de aplicación y certificar que tengo la autoridad legal para proporcionar tal acuerdo.

Nombre del Padre o Guardián

Firma del Padre o Guardián

Fecha

CONSENTIMIENTO DEL MENOR:

Por favor lee el consentimiento anterior que ha firmado tu padre o tutor, luego lee y firma la declaración abajo.

He leído y entiendo el consentimiento anterior que mis padres o guardián han firmado y estoy de acuerdo en participar en operaciones de vigilancia de compra de tabaco a jóvenes con Departamento Público de Salud de California (CDPH) – Rama de Drogas y Alimentos (FDB).

Entiendo que seré requiere la compra de productos de tabaco, y que estaría bajo la supervisión de un adulto. Entiendo que mi participación en operaciones de vigilancia de compra de tabaco a jóvenes es confidencial. Yo entiendo que en caso de posible aplicación o acción judicial, mi identidad pueda ser revelada y puede que necesite proporcionar un informe narrativo, declaración, o dar testimonio oral en una audiencia.

Entiendo que mi participación es totalmente voluntaria, y que tengo el derecho de detener en cualquier momento.

Nombre del Menor

Firma del Menor

Fecha

CONSENTIMIENTO PARA TRATAMIENTO MEDICO:

Yo, _____, también doy mi consentimiento para que el/la menor arriba mencionado(a) sea atendido(a) por un doctor, cirujano o técnico de emergencia médica en caso de enfermedad o lesión repentina durante su participación en actividades de aplicación. Si su doctor está registrado más abajo, se realizará todo esfuerzo por contactarle. Sin embargo, la ubicación de las actividades y la naturaleza de la enfermedad o la lesión determinará el uso de personal médico de Emergencia.

Contacto de Emergencia: _____ Teléfono: _____

Doctor del Menor: _____ Teléfono del Doctor: _____

Nombre del Padre o Guardián

Firma del Padre o Guardián

Fecha

CONSENTIMIENTO DE TOMAR Y UTILIZAR FOTOGRAFIAS:

Yo, _____, concedo permiso al Departamento Público de Salud de California (CDPH) – Rama de Drogas y Alimentos (FDB) tomar y utilizar fotografías, grabaciones de audio o video de los susodichos menores con el fin de explicar las funciones y servicios del departamento tomadas durante la participación en las actividades que se hace referencia en este formulario. Entiendo que al firmar esta liberación, todas las fotografías, audio o video grabaciones pasarán a ser propiedad del Departamento para el uso a su discreción y sin permiso adicional.

Nombre del Padre o Guardián

Firma del Padre o Guardián

Fecha

Alturas 903 W.C. Street Alturas, Ca 96101	Clovis 2103 Shaw Ave Clovis, Ca 93611	El Centro 233 N. Imperial Avenue El Centro, Ca 92243	Gilroy 6984 Chestnut St. Gilroy, Ca 95020	Jackson 201 Clinton Rd. Jackson, Ca 95642	Modesto 124 Burney St. Modesto, Ca 95354
Arlleta 14400 Van Nuys Blvd. Arlleta, Ca. 91331	Coalinga 406 E. Elm Ave Coalinga, Ca 93210	El Cajon 1450 Graves Ave. El Cajon, CA. 92021	Glendale 1335 W. Glenoaks Blvd Glendale, CA. 91201	King City 101 E. San Antonio King City, Ca 93930	Mt. Shasta 154 Morgan Way Mt. Shasta, Ca 96067
Auburn 11722 Enterprise Dr. Auburn, Ca 95603	Colusa 305 Fremont St. Colusa, Ca 95932	El Cerrito 6400 Manila Ave. El Cerrito, Ca 94530	Goleta 7127 Hollister Ave., Suite 24/26 Goleta, CA. 93117	Lompoc 138 N. B St. Lompoc, Ca 93436	Montebello 424 N. Wilcox Avenue Montebello, Ca 90640
Arvin 317 Campus Dr Arvin, Ca 93203	Compton 2111 South Santa Fe Ave. Compton, Ca. 90221	Escondido 725 E. Escondido Blvd. Escondido, Ca. 92025	Grass Valley 11890 Sutton Way Grass Valley, Ca 95945	Los Banos 814 West L. St. Los Banos, Ca 93635	Napa 2550 Napa Valley Corporate Napa, Ca 94558
Bakersfield 3120 F Street Bakersfield, Ca 93301	Concord 2070 Diamond Blvd. Concord, Ca 94520	Escondido - CDL 2869 Progress Place Escondido, Ca 92029	Hemet 1200 S. State St. Hemet, CA. 92543	Los Gatos 600 N. Santa Cruz Los Gatos, Ca 95030	Norco 3201 Horseless Carriage Dr Norco, CA. 91760
Bakersfield Southwest 7000 Schirra Ct. Bakersfield, Ca 93313	Corte Madera 75 Tamal Vista Blvd. Corte Madera, Ca 94925	Eureka 322 W. 15th St. Eureka, Ca 95501	Hollister 80 N. Sally St. Hollister, Ca 95023	Lake Isabella 5520 Lake Isabella #G-1 Lake Isabella, Ca 93240	Needles 1040 E. Broadway Street Needles, Ca 92363
Banning 1034 W. Ramsey St. #B Banning, CA. 92220	Costa Mesa 650 W. 19th St. Costa Mesa, CA. 92627	El Centro 233 N. Imperial Avenue El Centro, Ca 92243	Hollywood - West (Formosa) 936 N. Formosa Avenue West Hollywood, Ca 90046	Lakeport 965 Parallel Dr. Lakeport, Ca 95453	Newhall 24427 Newhall Avenue Newhall, CA 91321
Bell Gardens 6801 South Garfield Bell Gardens, Ca. 90201	Crescent City 1475 Parkway Drive Crescent City, Ca 95531	FairField 160 Serrano Drive Fairfield, Ca 94533	Hayward 150 Jackson Street Hayward, Ca 94544	Laguna Hills 23535 Moulton Parkway Laguna Hills, CA. 92627	Novato 936 7th St. #A Novato, Ca 94947
Bellflower 9520 East Artesia Blvd. Bellflower, CA. 90706	Culver City 11400 Washington Blvd. Los Angeles, Ca.. 90066	Fall River Mills 4346 State Highway 299E Fall River Mills, Ca 96028	Hanford 701 W. Hanford Armona Rd Hanford, Ca 93230	Lancaster 1110 W. Ave. I Lancaster, Ca 93534	Oakland 5300 Claremont Ave. Oakland, Ca 94618
Bishop 473 South Main Street Bishop, Ca 93514	Daly City 1500 Sullivan Ave. Daly City, Ca 94015	Folsom 323 E. Bidwell #A Folsom, Ca 95630	Hawthorne 3700 W. El Segundo Blvd. Hawthorne, CA. 90250	Lodi 700 E. Pine St. Lodi, Ca 95240	Oakland Coliseum 501 85th Ave. Oakland, Ca 94621
Blythe 430 South Broadway Blythe, CA. 92225	Davis 505 Pole Line Rd. Davis, Ca 95616	Fort Bragg 410 Franklin St. Fort Bragg, Ca 95437	Hollywood 803 N. Cole Ave. Hollywood, CA. 90038	Lincoln Park 3529 N. Mission Rd Los Angeles, Ca 90031	Oceanside 4005 Plaza Dr. Oceanside, CA. 92056
Barstow 528 E. Virginia Way Barstow, Ca 92311	Delano 631 Jefferson St. Delano, Ca 93215	Fremont 4287 Central Ave. Fremont, Ca 94536	Hollister 80 N. Sally St. Hollister, Ca 95023	Long Beach 3700 E. Willow Street Long Beach, Ca 90815	Orland 427 Mill St. Orland, Ca 95963
Brawley 1175 E. Main Street Brawley, Ca 92227	El Cajon 1450 Graves Ave. El Cajon, CA. 92021	Fresno 655 W. Olive Ave. Fresno, Ca 93728	Hayward 150 Jackson Street Hayward, Ca 94544	Los Angeles 3615 S. Hope Street Los Angeles, Ca 90007	Oxnard 4050 S. Saviers Rd. Oxnard, Ca 93033
Capitola 4200 Capitola Rd. Capitola, Ca 95010	El Cerrito 6400 Manila Ave. El Cerrito, Ca 94530	Fresno North 6420 N. Blackstone Ave Fresno, Ca 93710	Hanford 701 W. Hanford Armona Rd Hanford, Ca 93230	Madera 1206 W. Maple Madera, Ca 93637	Oroville 775 Mitchell Avenue Oroville, Ca 95965
Carmichael 5209 North Avenue Carmichael, Ca 95608	Escondido 725 E. Escondido Blvd. Escondido, Ca. 92025	Fullerton 909 W. Valencia Dr. Fullerton, CA. 92632	Hawthorne 3700 W. El Segundo Blvd. Hawthorne, CA. 90250	Manteca 955 Davis St. Manteca, Ca 95337	Palmdale 2260-D E. Palmdale Blvd Palmdale, Ca 93550
Chico 500 Cohasset Rd. #31 Chico, Ca 95926	Escondido - CDL 2869 Progress Place Escondido, Ca 92029	Fontana 16499 Merrill Avenue Fontana, Ca 92335	Indio 44480 Jackson St. Indio, CA. 92201	Mariposa 5264 Hwy 49-North Mariposa, Ca 95338	Palm Springs 950 N. Farell Dr. Palm Springs, CA. 92262
Chula Vista 30 N. Glover Ave. Chula Vista, Ca. 91910	Eureka 322 W. 15th St. Eureka, Ca 95501	Garberville 1180 Evergreen Rd, Ste. A Redway, Ca 95560	Inglewood 621 N. La Brea Avenue Inglewood, Ca 90302	Merced 1313 W. 12th St. Merced, Ca 95340	Paradise 5921 Clark Rd, Ste. A Paradise, Ca 95969

Paso Robles 841 Park St. Paso Robles, Ca 93446	Redlands 1659 W. Lugonia Avenue Redlands, Ca 92374	Sacramento South 7775 La Mancha Way Sacramento, Ca 95823	San Mateo 425 N. Amphlett Blvd. San Mateo, Ca 94401	Stockton 710 N. American St. Stockton, Ca 95202	Whittier 9338 S. Painter Avenue Whittier, Ca 90605
Petaluma 715-J South Point Blvd Petaluma, Ca 94954	Redwood City 300 Brewster Ave. Redwood City, Ca 94063	Sacramento West 2528 Evergreen Ave. Sacramento, Ca 95691	San Ysidro 3702 Del Sol Blvd. San Diego, Ca. 92154	Susanville 2615 Main St. Susanville, Ca 96130	Woodland 825 East St. #306 Woodland, Ca 95695
Pittsburg 1399 Buchanan Rd. Pittsburg, Ca 94565	Reedley 558 E. Dinuba Ave. Reedley, Ca 93654	Turlock 825 E. Monte Vista Ave. Turlock, Ca 95382	Santa Ana 1330 E. First St. Santa Ana, CA. 92701	Ukiah 542 S. Orchard Ave. Ukiah, Ca 9548	Yreka 1689 S. Main St. Yreka, Ca 96097
Placerville 2919 Cold Springs Rd. Placerville, Ca 95667	Ridgecrest 540 Perdew Ave. Ridgecrest, Ca 93555	Sacramento 4700 Broadway Sacramento, Ca 95820	Santa Barbara 535 Castillo St. Santa Barbara, Ca. 93101	Vacaville 621 Orange Drive Vacaville, Ca 95687	Yuba City 1570 Poole Blvd. Yuba City, Ca 95993
Pleasanton 6300 W. Las Positas Blvd Pleasanton, Ca 94588	Riverside East 6425 Sycamore Canyon Rd Riverside, Ca 92507	Salinas 260 E. Laurel Dr. Salinas, Ca 93906	Santa Clara 3665 Flora Vista Santa Clara, Ca 95051	Vallejo 200 Couch St. Vallejo, Ca 94590	
Porterville 329 E. Olive Ave. Porterville, Ca 93257	Riverside 6280 Brockton Ave. Riverside, CA. 92506	San Andreas 745 Mountain Ranch Rd. San Andreas, Ca 95249	San Clemente 2727 Via Cascadita San Clemente, CA. 92672	Ventura 4260 Market St. Ventura, Ca. 93003	
Poway 13461 Community Road Poway, Ca. 92064	Torrance 1785 W. 220th Street Torrance, Ca 90501	San Diego 3960 Normal St. San Diego, CA. 92103	Santa Maria 523 S. McClelland St. Santa Maria, Ca 93454	Visalia 1711 East Main St. Visalia, Ca 93292	
Pasadena 49 S. Rosemead Blvd Pasadena, Ca 91107	Twentynine Palms 3668 Adobe Road G-J Twentynine, Ca 92277	San Francisco 1377 Fell St. San Francisco, Ca 94117	Santa Rosa 2570 Corby Ave. Santa Rosa, Ca 95407	Van Nuys 14920 Vanowen St Van Nuys, Ca 91405	
Pomona 1600 S. Garey Avenue Pomona, Ca 95971	Taft 165 Center St. Taft, Ca 93268	San Jose 111 W. Alma Ave. San Jose, Ca 95110	Santa Paula 250 W. Harvard Blvd. #A Santa Paula, CA. 93060	Victorville 14855 Corta Drive Victorville, Ca 92395	
Rancho Cucamonga 8678 Archibald Avenue Rancho Cucamonga, Ca 91730	Temecula 27851 Diaz Rd. Temecula, Ca. 92590	San Bernardino 1310 N. Waterman Avenue San Bernardino, Ca 92404	Santa Teresa 180 Martinvale Lane San Jose, Ca 95119	Walnut Creek 1910 N. Broadway Walnut Creek, Ca 94596	
Rancho San Diego - CDL / ISC 1901 Jamacha Road El Cajon, Ca 92019	Thousand Oaks 1810 E. Avenida de los Arboles Thousand Oaks, Ca. 91362	San Bernardino - CDL 110 W. Central Avenue San Bernardino, Ca 92408	Seaside 1180 Canyon Del Ray Rd Seaside, Ca 93955	Watsonville 90 Alta Vista Ave. Watsonville, Ca 95076	
Rocklin 5245 S. Grove Rocklin, Ca 95677	Tracy 2785 Auto Plaza Dr. Tracy, Ca 95304	San Diego - Clairemont 4375 Derrick Drive San Diego, Ca 92117	Shafter 548 Walker St. Shafter, Ca 93263	Weaverville 1261 Main St. Weaverville, Ca 96093	
Roseville 222 Harding Blvd Roseville, Ca 95678	Truckee 11357 Donner Pass Rd #1 Truckee, Ca 96162	San Pedro 1511 N. Gaffey Street San Pedro, Ca 90731	Simi Valley 3855 D-Alamo St. Simi Valley, Ca 93063	Westminster 13700 Hoover St. Westminster, CA. 92683	
Red Bluff 675 Monroe St. Red Bluff, Ca 96080	Tulare 274 E. Cross Ave. Tulare, Ca 93274	Santa Monica 2235 Colorado Avenue Santa Monica, Ca 90404	Sonora 885 Morningstar Dr. Sonora, Ca 95370	Willows 815 N. Humboldt Ave. Willows, Ca 95988	
Redding 2135 Civic Center Dr. Redding, Ca 96001	Tulelake 399 Main Street Tulelake, Ca 96134	San Luis Obispo 3190 S. Higuera St. San Luis Obispo, Ca 93401	South Lake Tahoe 3344 B Lake Tahoe Blvd South Lake Tahoe, Ca 96150	Woodland 825 East St. #306 Woodland, Ca 95695	